

Multi-variable Indicators

Indicadores Tipo 4 según ISO 11140-1

Type 4 Indicators according to ISO 11140-1

Descripción del producto

Los Indicadores Multi-variables Chemdye® han sido diseñados para reaccionar en procesos de esterilización por Óxido de Etileno en el interior de las cargas, asegurando un adecuado control en la eficacia de los procesos de esterilización (temperatura, tiempo, humedad relativa y concentración de gas). La tinta púrpura/marrón fue desarrollada para virar al verde cuando el proceso de esterilización alcanza las variables indicadas. Los indicadores multi-variables permiten evidenciar rápidamente si se han alcanzado los parámetros críticos del proceso de esterilización para los cuales han sido diseñados.

Product description

Chemdye® Multi-variable Indicators are designed to react to Ethylene Oxide sterilization processes within loads, ensuring an adequate control of the effectiveness of sterilization processes (temperature, time, relative humidity and gas concentration). Purple/brown ink was developed to turn to green when the process reaches the selected variables. Multi-variable indicators allow to rapidly detect whether the critical parameters of the sterilization process for which they have been designed to respond have been reached.

Características

CD10: Tira química de 105 x 18 mm.
Indicadores 100% libres de metales pesados tóxicos.



Metals free

Characteristics

CD10: Chemical strip of 105 x 18 mm.
Indicators 100% free of toxic heavy metals.



Metals free

Indicaciones de uso

Utilice los Indicadores Multi-variables Chemdye® para monitorear ciclos de esterilización por Óxido de Etileno.
Condición: 30 min; 30 °C, 60% HR, 600 mg/l OE // 20 min; 54 °C, 60% HR, 600 mg/l OE.

Indications for use

Use Chemdye® Multi-variable Indicators for monitoring Ethylene Oxide sterilization processes.
Condition: 30 min; 30 °C, 60% RH, 600 mg/l EO // 20 min; 54 °C, 60% RH, 600 mg/l EO.

Precauciones

No utilizar los Indicadores Multi-variables Chemdye® para control de ciclos de esterilización por Vapor, Calor Seco u otros métodos de esterilización distintos al Óxido de Etileno.

Precautions

Do not expose Chemdye® Multi-variable Indicators to Steam, Dry Heat or any sterilization processes other than Ethylene Oxide.

Instrucciones de uso

- Coloque un Indicador Multi-variable Chemdye® dentro de cada paquete, bolsa o bandeja que vaya a ser esterilizado por Óxido de Etileno.
- En recipientes rígidos coloque un indicador en cada rincón, o por lo menos en dos rincones opuestos o en diagonal, para asegurarse que el agente esterilizante ha llegado a las áreas más inaccesibles.
- Después de terminado el proceso, analice los resultados. El indicador debe cambiar al color de referencia para considerar que se alcanzaron las condiciones indicadas.

Instructions for use

- Place a Chemdye® Multi-variable Indicator within each package, bag or tray that will be sterilized by Ethylene Oxide.
- In rigid containers place the indicator in every corner, or at least two diagonally opposite corners, to ensure that the sterilization agent has reached the most inaccessible areas.
- After completing the process analyze the results. The indicator must turn to the reference color to consider that the established conditions were met.

Almacenamiento y caducidad del producto

- Mantener los indicadores en lugares secos, al abrigo de la luz y a una temperatura entre 10-30 °C, humedad relativa entre 30-80 %. No mojar. No almacenar cerca de agentes esterilizantes.
- Los indicadores tienen una fecha de caducidad de 5 años desde la fecha de fabricación cuando se almacenan en las condiciones recomendadas. Tanto la fecha de caducidad como el lote del producto, están especificados en la etiqueta del paquete y en cada unidad de producto. No utilizar los indicadores después de su fecha de vencimiento.
- Después de su utilización, el indicador no cambiará en 1 año si se almacena con humedad relativa y temperatura previamente indicadas.

Storage and shelf life

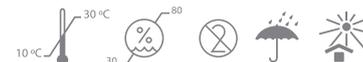
- Indicators should be stored in a dry place, protected from light at temperatures between 10-30 °C, 30-80 % relative humidity. Do not wet. Do not store close to sterilizing agents.
- Indicators have an expiration date of 5 years from the date of manufacture when stored in recommended conditions. Both the expiration date and batch number of the product are specified on the package label and in each unit of the product. Do not use indicators after their expiration date.
- After use, the indicator will not change within 1 year when stored at previously indicated conditions.

Disposal

Discard chemical indicators after use according to your country's healthcare and safety regulations.

Tratamiento de residuos

Descartar los indicadores químicos después del uso de acuerdo a las regulaciones sanitarias de su país.



Results Reference Guide



Unprocessed



Failures

One or more sterilization parameters were not achieved. The materials cannot be considered sterile and must be processed again.

The main failure causes are:

- Inadequate cycle duration
- Improper cycle selection
- Overloading / incorrect loading of the sterilizer



- Improper humidity
- Inadequate sterilization agent concentration



Processed and Satisfactory



Producto Autorizado por ANMAT PM 1614-4

Uso exclusivo para profesionales e Instituciones Sanitarias.